

大 会

Distr.: General 29 July 2016 Chinese

Original: English

第七十一届会议

临时议程^{*} 项目 58 《给予殖民地国家和人民 独立宣言》的执行情况

西撒哈拉问题

秘书长的报告

摘要

本报告系根据大会 2015 年 12 月 9 日第 70/98 号决议提交,它简要介绍了秘书长就西撒哈拉局势最近向安全理事会提交的报告(S/2016/355)。本报告所述期间为 2015 年 7 月 1 日至 2016 年 6 月 30 日。

* A/71/150。

190816







- 1. 2015 年 12 月 9 日,大会未经表决通过了关于西撒哈拉问题的第 70/98 号决议。本报告是根据上述决议第 7 段提交的,所述期间为 2015 年 7 月 1 日至 2016 年 6 月 30 日。
- 2. 安全理事会将西撒哈拉作为和平与安全问题加以处理,在历项决议中要求采纳"彼此可以接受的政治解决办法,其中规定西撒哈拉人民实行自决"。大会第四委员会(特别政治和非殖民化委员会)以及给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会将西撒哈拉作为非自治领土问题和非殖民化问题加以处理。
- 3. 根据安全理事会第 2218(2015)号决议,我就西撒哈拉局势向安全理事会提交了一份报告(S/2016/355)。在该报告中,我按照安全理事会第 2218(2015)号决议的要求,向安理会通报了当地局势、关于西撒哈拉问题的政治谈判现状和进展情况、我的活动以及我的办公厅主任和我的个人特使的活动、联合国西撒哈拉全民投票特派团(西撒特派团)在行动上面临的挑战、以及为应对这些挑战而采取的步骤。
- 4. 在本报告所述期间,护堤以西的公共生活和平开展。9月4日,在摩洛哥和护堤以西的西撒哈拉举行了市政选举,而且第一次举行了地区选举。尽管整个西撒哈拉的地位具有争议,但就西撒特派团所知,护堤以西的选举较为顺利,没有发生任何事件。穆罕默德六世国王于2015年11月访问了阿尤恩,并于2016年2月访问了达赫拉。11月6日,在"绿色进军"第四十周年之际,他在阿尤恩发表年度讲话。他表示,就自治倡议而言,"摩洛哥至多只能到此为止",而"其执行与否取决于在联合国框架内实现最终的政治解决"。他说,把领土纳入统一的摩洛哥将主要通过"南部省份的发展模式进行"。11月12日和2月15日,摩洛哥常驻联合国代表奥马尔·海拉尔给我写信,说明该倡议由磷酸盐、农业、渔业和旅游业部门的项目组成,其总体预算将达77亿美元。
- 5. 我在 11 月 4 日的一份声明中回顾说,西撒哈拉的最终地位需按安全理事会 历项有关决议所设想的那样,经过我的权限范围内的谈判商定。我表示遗憾的是,没有本着诚意无条件地进行真正的谈判,以便达成"彼此可接受的政治解决办法,其中规定西撒哈拉人民实行自决"。11 月 5 日,海拉尔先生向我表示,摩洛哥对声明的内容和发表的时间表示不安。他强调指出,"最终地位"一说是新出现的,违背了安全理事会的有关决议,而安理会在决议中就是呼吁达成"彼此可以接受的政治解决办法"。11 月 17 日,波利萨里奥阵线秘书长穆罕默德•阿卜杜拉齐兹写信给我,对我呼吁举行真正的谈判表示欢迎,申明波利萨里奥阵线对此表示支持,同时警告说,"不能允许冲突无限期地继续下去"。
- 6. 在阿尔及利亚廷杜夫附近的难民营,公共生活和社会活动在和平进行,气氛相对平静。按照与阿尔及利亚和波利萨里奥阵线商定的内容,联合国人权事务高级专员办事处(人权高专办)于2015年7月29日至8月4日对廷杜夫附近的难民营进行了一次技术访问。此次访问使人权高专办得以收集第一手资料,更好地了

2/5 16-13067 (C)

解了难民营中的人权状况和各种挑战。访问还使人权高专办得以探讨今后的合作形式,以确保人人获得有成效的人权保护。2015年4月,按照与摩洛哥共同商定的内容,也对西撒哈拉的阿尤恩和达赫拉进行了一次类似的访问。

- 7. 难民营内的人道主义状况仍然充满挑战。原本因人道主义援助持续减少而已受到影响的严峻生活条件于 2015 年 10 月进一步恶化,原因是长时间暴雨使 5 个难民营严重受损,并毁坏了许多难民的泥砖房,破坏了基础设施和粮食供应。就应急发布的机构间呼吁收到的资金有限,只能用来执行已规划活动的一部分。同样,缺乏资金继续影响着难民营中其他经常性难民方案。
- 8. 2015年12月16日至22日,波利萨里奥阵线举行了其第十四届全国人民大会。12月23日,穆罕默德•阿卜杜拉齐兹先生再次当选为波利萨里奥阵线秘书长。2016年1月,他任命了若干领域的新的官员。波利萨里奥阵线秘书长阿卜杜拉齐兹于2016年5月31日去世后,波利萨里奥阵线领导层宣布了40天哀悼期,并着手为举行大会开展筹备工作,以便在2016年7月初选出新的秘书长。
- 9. 在我的要求下,我的西撒哈拉问题个人特使克里斯托弗 •罗斯开始加紧努力,进行双边磋商和穿梭外交,以促成新的想法,从而恢复双方间的政治谈判。在本报告所述期间,他四度前往该区域: 2015 年 8 月 31 日至 9 月 10 日; 2015 年 10 月 19 日至 28 日; 2015 年 11 月 22 日至 30 日; 2016 年 2 月 16 日至 25 日。
- 10. 在拉巴特,外交大臣萨拉赫丁·迈祖阿尔和其他高级官员接见了我的个人特使。他们介绍了摩洛哥的两个长期立场,作为拟在穿梭外交中探讨的新的想法。2015年9月,他们要求特使探讨能否让阿尔及利亚作为谈判进程的正式当事方来到谈判桌,并坚持认为现状持续的原因是阿尔及利亚缺席谈判。2015年10月,他们建议特使促进有关自决问题的意见交流。迈祖阿尔先生说,我的个人特使只要愿意,就可以常回拉巴特,以继续他的穿梭外交。他进一步重申摩洛哥承诺开展由联合国主导的谈判进程。新任的大臣级外交代表纳赛尔·布理塔则申明,谈判进程基于"2004年的谅解",他认为这项谅解所包含的政治解决办法并不质疑西撒哈拉的地位,因为"撒哈拉已经属于摩洛哥"。
- 11. 在拉布尼,阿卜杜拉齐兹秘书长于 2015 年 10 月会见了我的个人特使。他表示,波利萨里奥阵线随时愿意更灵活地开展谈判,但条件是摩洛哥也显示出类似的灵活性。在他会晤波利萨里奥阵线谈判小组时,后者驳斥了摩洛哥有关穿梭外交的两种想法,认为摩洛哥试图在谈判进程中造成混乱,进一步拖延这一进程。他们认为,摩洛哥自 2012 年以来实际上已拒绝接受谈判进程,对联合国和波利萨里奥阵线没有任何尊重。
- 12. 在阿尔及利亚,布特弗利卡总统确认,阿尔及利亚的立场没有改变,并重申阿尔及利亚将接受波利萨里奥阵线认可的任何解决办法。其他对话者强调,阿尔及利亚并非西撒哈拉冲突的当事方,认为摩洛哥是在力图将冲突"双边化",使

16-13067 (C) 3/5

之成为阿尔及利亚和摩洛哥之间的"区域争端"。在努瓦克肖特,我的个人特使与叶海亚•乌尔德•哈达明总理两次会晤,后者重申了他的国家对西撒哈拉谈判进程所持的"积极中立"的长期立场。总理和其他对话者还警告说,持续的僵局有可能破坏区域稳定。

- 13. 我的个人特使还访问了马德里、巴黎、伦敦和华盛顿特区,继续与西撒哈拉问题之友小组进行协商。他还在纽约会晤了俄罗斯联邦副外长。
- 14. 鉴于目前的僵局,而且我也希望去看看西撒特派团,我于 2016 年 3 月 3 日至 7 日前往该区域,访问了努瓦克肖特、廷杜夫附近的斯马拉难民营、拉布尼、西撒特派团在比尔拉赫卢的队部和阿尔及尔。访问有四重目的: (一) 亲自做出评估并帮助寻找解决办法; (二) 看看西撒特派团,向其文职人员和军事观察员致敬; (三) 亲眼目睹难民旷日持久的人道主义困境; (四) 与有关领导人就共同关心的其他问题交换意见。
- 15. 在努瓦克肖特、拉布尼和阿尔及尔,我与毛里塔尼亚、波利萨里奥阵线和阿尔及利亚的领导人就谈判进程现状以及如何取得进展进行了讨论。在斯马拉难民营,我亲眼看到在没有更美好未来前景的条件下生活了 40 多年所导致的发自内心的激动情绪和深深的失望。我向每一位对话者强调,迫切需要取得进展,以达成"彼此可以接受的政治解决办法,其中规定西撒哈拉人民实行自决"。我还承诺自己将开展更多工作,鼓励为难民营提供更多的人道主义援助。
- 16. 在我访问该区域之际,摩洛哥政府对我的一些言论和行动表示强烈不满。3 月 16 日,摩洛哥常驻代表团送交了一份 83 人的西撒特派团和非洲联盟国际文职人员名单,要求他们在三天内离境。实际上人在阿尤恩的名单上的联合国和非洲联盟国际文职人员以及他们的受抚养人在 3 月 20 日之前被从阿尤恩临时改派到拉斯帕尔马斯(西班牙)或母国。与此同时,摩洛哥表示,在与西撒特派团有关的问题得到解决之前,不愿意再接受我的个人特使前往访问,不愿意恢复谈判进程。
- 17. 4月29日,安全理事会通过了第2285(2015)号决议,将西撒特派团的任务期限延长了12个月。该决议强调了西撒特派团的作用,它"确认西撒特派团在实地发挥重要作用,确认它需全面执行其任务",因此"强调西撒特派团迫切需要全面恢复工作"。安理会还确认"双方必须承诺继续进行谈判",并呼吁它们继续"本着诚意无条件地"进行谈判。
- 18. 在联合国和摩洛哥的代表于 6 月初进行讨论之后, 达成了一项有关让西撒特派团工作人员返回的谅解。该协议预定于 2016 年 7 月初开始执行, 以确保该特派团全面恢复工作。
- 19. 尽管整个联合国系统重新作出努力,包括通过我的亲自介入而作出努力,我对实地仍然缺乏进展依然感到关切。我深信,所涉及的关键问题,也就是谈判进程陷入僵局,继续阻碍在所有其他领域作出的努力,包括确保人权得到保护、该

4/5 16-13067 (C)

区域实现经济一体化以及合作打击恐怖主义。它还继续在当地令难民遭受苦难,这些难民已在非常艰苦的条件下生活了太长时间。难民、尤其是青年难民的沮丧正逐渐达到令人震惊的地步。仍然必须提醒双方、邻国和国际社会,它们在找出冲突解决办法并推动就解决冲突取得进展方面各自拥有责任。因此,我再次呼吁双方在邻国协助下,不再拖延地寻求达成解决冲突,为此,我敦促双方在我的个人特使的支持和推动下展开真正的谈判。

16-13067 (C) 5/5